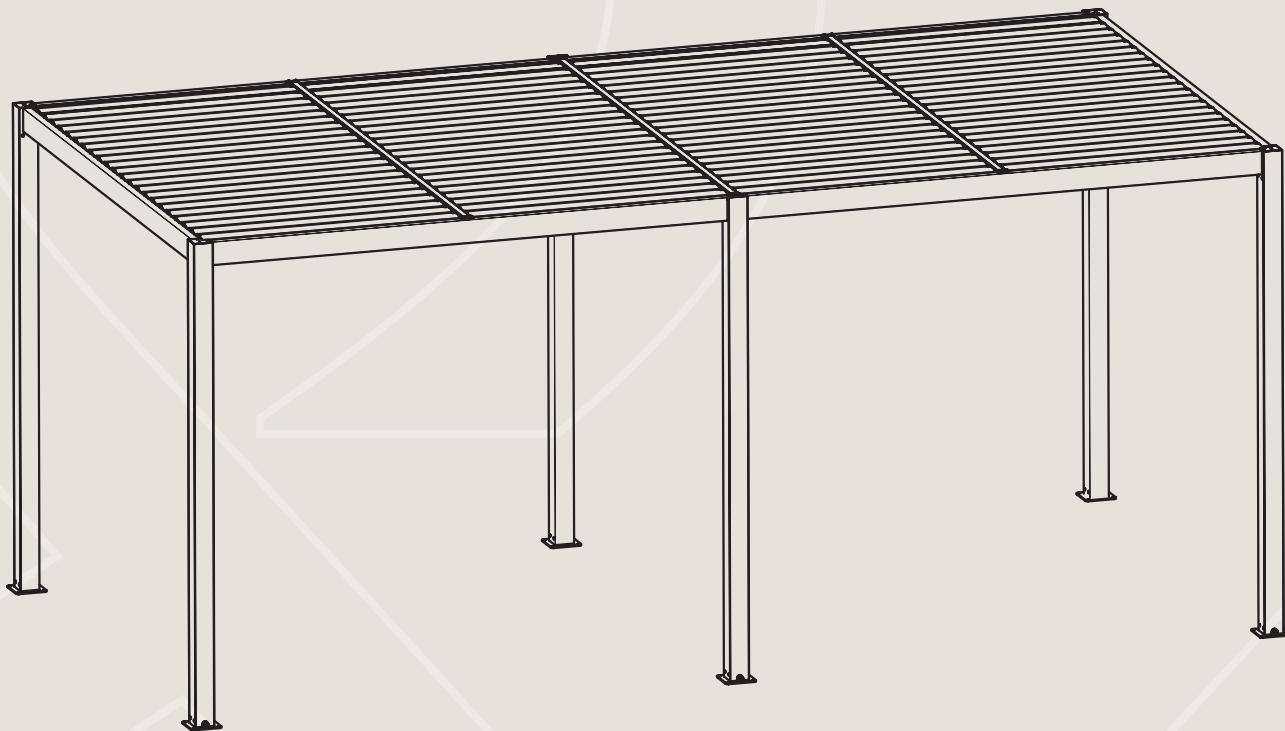


esti&esta®



LUXE LED

5,8x3 / 5,8x4 / 7,8x3 / 7,8x4

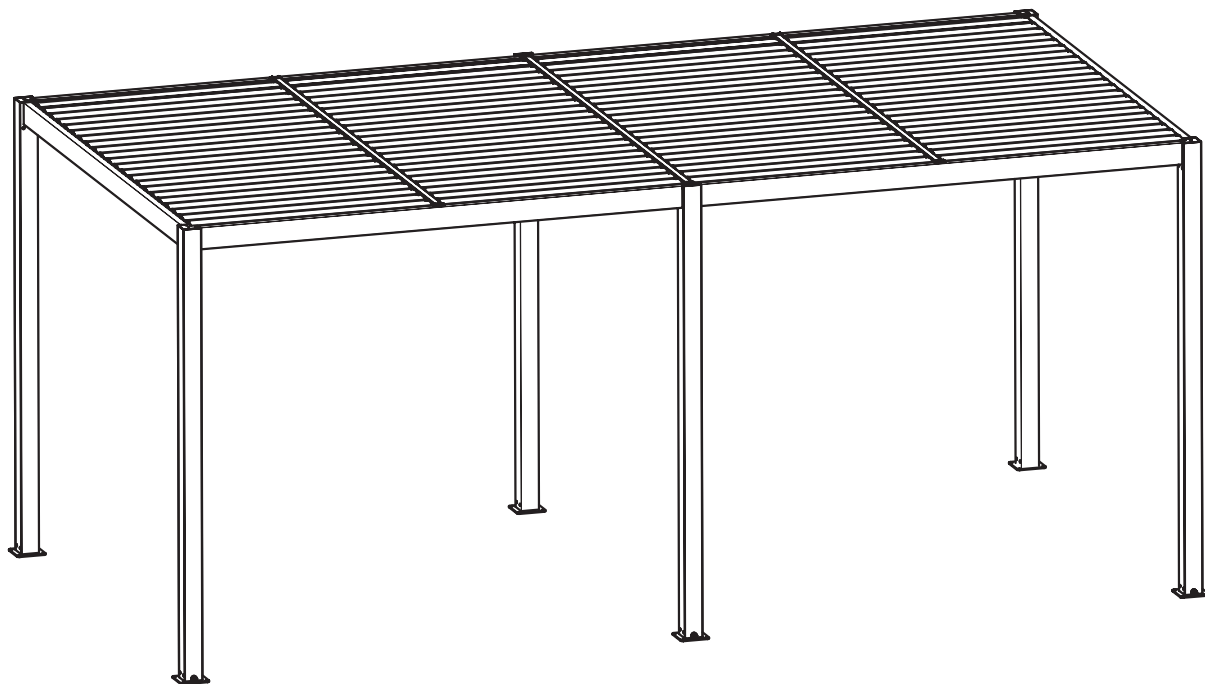
Pergola ogrodowa

Instrukcja montażu

Garden pergola
Assembly instructions

Pergola ogrodowa LUXE podwójna

Garden pergola LUX



Przeczytaj uważnie instrukcje przed montażem i zachowaj je

Dziękujemy za wybór naszej pergoli! Jesteśmy pewni, że produkt spełni Twoje oczekiwania pod względem jakości i estetyki. Aby zapewnić długotrwałe i bezpieczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu oraz zachowanie jej do wglądu przez cały cykl życia produktu. **Przestrzeganie wskazówek zawartych w instrukcji jest niezbędne, aby pergola mogła spełniać swoją funkcję, a także w przypadku ewentualnych reklamacji. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody bądź obrażenia będące następstwem nieprawidłowej lub niewłaściwej instalacji pergoli.**

Przed montażem

Sprawdzenie zawartości opakowania:

- Przed rozpoczęciem montażu, prosimy o rozłożenie wszystkich części na równej i bezpiecznej powierzchni. Zalecamy wykorzystanie pudełek jako podłoża, aby uniknąć porysowania lub zabrudzenia elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części wymienione w instrukcji znajdują się w opakowaniu. Jeśli brakuje jakichkolwiek elementów, prosimy o kontakt z naszym Działem Reklamacji. Montaż niekompletnej pergoli spowoduje, że reklamacje nie będą uwzględniane.
- Sprawdź, czy wszystkie części są wolne od uszkodzeń i rys. **Jeśli zauważysz jakiegokolwiek wady, nie przystępuj do montażu.**

Podłoże i stabilność konstrukcji:

Pergola musi zostać zamontowana na odpowiednio przygotowanym, równym i stabilnym podłożu. Zalecane jest mocowanie na „sztywno” do podłoża betonowego lub specjalnie wylanych stop fundamentowych, aby zapewnić trwałość i bezpieczeństwo użytkowania. Montaż pergoli na niestabilnym podłożu może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji oraz stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

Montaż krok po kroku:

- Do montażu wymagana jest obecność 2-3 osób.
- Postępuj zgodnie z instrukcją montażu i nie wprowadzaj własnych zmian w konstrukcji.
- Zalecamy, aby śruby były dokręcane na końcowym etapie montażu, po pełnym wypoziomowaniu konstrukcji.
- Pamiętaj, aby po zakończeniu montażu sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały mocno dokręcone, a żadne śruby lub inne części nie zostały w opakowaniu.

Nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w konstrukcji produktu i/lub w samym produkcie. Jakiegokolwiek zmiany mogą zagrażać Twojemu życiu i zdrowiu, oraz stabilności składanej konstrukcji lub wpłynąć na parametry techniczne zakupionego produktu.

Ostrzeżenia i zalecenia użytkowania

- Pergola jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego na tarasach i w ogrodach.
- Nie należy przebywać pod pergolą podczas burzy z piorunami.
- Nie wieszaj bujaków, doniczek ani innych ciężkich przedmiotów na pergoli.
- Nie huśtaj się na konstrukcji i unikaj nadmiernych obciążeń.
- Pergola powinna być umieszczona w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień czy nagrzewnice.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na dachu pergoli.
- Po dwóch tygodniach od montażu zaleca się dodatkowe sprawdzenie i dokręcenie wszystkich śrub.

Ochrona przed warunkami atmosferycznymi

Aby uniknąć uszkodzenia konstrukcji w trudnych warunkach pogodowych:

- Opady śniegu: W przypadku przewidywanych umiarkowanych lub obfitych opadów śniegu, otwórz panele dachowe, aby zapobiec gromadzeniu się śniegu.
- Silny wiatr i burze: Zalecamy otwarcie paneli dachowych, otwarcie żaluzji bocznych oraz zwinięcie markiz do kaset, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia pergoli. W skrajnych warunkach pogodowych może nie być możliwe zagwarantowanie pełnej stabilności pergoli.

Obciążenie dachu

Pergola wytrzyma obciążenie śniegiem do 40 kg/m² oraz wiatry o prędkości do 117 km/h. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzeń przy silnym wietrze, sugerujemy, aby dach pergoli był otwarty.

Konserwacja

Aby pergola zachowała swoje właściwości estetyczne i techniczne:

- Myj pergolę regularnie delikatnym detergentem i ciepłą wodą, używając miękkiej gąbki lub ściereczki. Unikaj stosowania żrących środków czyszczących, myjek ciśnieniowych oraz parowych.
- Po myciu wytrzyj pergolę suchym, miękkim ręcznikiem lub ręcznikiem papierowym, aby uniknąć zacieków.
- Do czyszczenia pergoli nie używaj drapaków, gąbek ściernych ani skrobaków.

Bezpieczeństwo

- Wspinanie się na dach pergoli jest zabronione.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w konstrukcji pergoli, ani w jej elementach.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno umieszczać kabli w nogach pergoli, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia produktu i stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

Wszystkie roszczenia dotyczące produktu należy składać w punkcie sprzedaży (w sklepie lub na stronie internetowej), w której produkt został zakupiony.

Przestrzeganie wszystkich wskazówek i zaleceń zawartych w tej instrukcji jest niezbędne do bezpiecznego użytkowania produktu. Brak stosowania się do zapisów instrukcji może zagrażać Twojemu życiu i zdrowiu, jak również stabilności składanej konstrukcji lub może wpłynąć na parametry techniczne zakupionego produktu.

Please read the instructions carefully before assembly and keep them

Thank you for choosing our pergola! We are confident that this product will meet your expectations in terms of quality and aesthetics. To ensure long-term and safe usage, please thoroughly review the following instructions before beginning assembly and keep them for reference throughout the product's lifecycle. **Adhering to the instructions is essential for the pergola to function properly and for any potential warranty claims. The user is responsible for any damages or injuries resulting from improper or incorrect installation of the pergola.**

Before Assembly

Check the package contents:

- Before starting assembly, please lay out all parts on a flat and secure surface. We recommend using the boxes as a base to avoid scratching or dirtying the parts.
- Ensure that all parts listed in the manual are included in the package. If any items are missing, please contact our service team. Assembly of an incomplete pergola will void any warranty claims.
- Check all parts for damage or scratches. **If any defects are noticed, do not proceed with assembly.**

Surface and structural stability:

The pergola must be installed on a properly prepared, level, and stable surface. It is recommended to secure it "rigidly" to a concrete surface or specially poured foundation blocks to ensure durability and safety. Installing the pergola on an unstable surface may damage the structure and pose a risk to users.

Step-by-Step Assembly:

- The assembly requires the presence of 2–3 people.
- Follow the assembly instructions and do not make any modifications to the structure.
- We recommend tightening the screws at the final stage of assembly after fully leveling the structure.
- After assembly, ensure that all elements are securely fastened and that no screws or other parts remain in the packaging.

Do not make any changes to the product design and/or the product itself. Any changes may endanger your life and health, and the stability of the folding structure, or affect the technical parameters of the purchased product.

Warnings and Usage Recommendations

- The pergola is intended for home use only on terraces and in gardens.
- Do not stay under the pergola during thunderstorms.
- Do not hang swings, flower pots, or other heavy objects on the pergola.
- Do not swing or exert excessive loads on the structure.
- The pergola should be placed at a safe distance from heat sources such as open flames or heaters.
- Do not place any items on the roof of the pergola.
- Two weeks after assembly, it is recommended to check and tighten all screws.

Protection against Weather Conditions

To avoid structural damage in severe weather conditions:

- Snowfall: In the event of moderate or heavy snowfall, open the roof panels to prevent snow accumulation.
- Strong wind and storms: We recommend opening the roof panels, opening the side shutters, and retracting the awnings into their casings to avoid potential damage to the pergola. In extreme weather conditions, it may not be possible to guarantee the full stability of the pergola.

Roof Load Capacity

The pergola can withstand a snow load of up to 40 kg/m² and winds of up to 117 km/h. To reduce the risk of damage in strong winds, we suggest keeping the roof of the pergola open.

Maintenance

To maintain the pergola's aesthetic and technical properties:

- Clean the pergola regularly using a mild detergent and warm water, using a soft sponge or cloth. Avoid using abrasive cleaners, pressure washers, or steam cleaners.
- After cleaning, wipe the pergola dry with a soft towel or paper towel to prevent streaks.
- Do not use scrapers, abrasive sponges, or blades to clean the pergola.

Safety

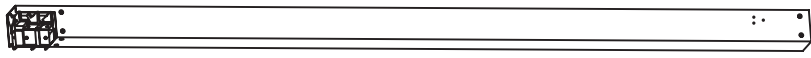
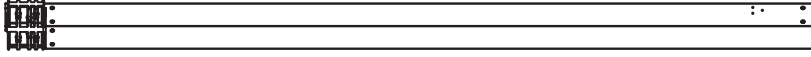







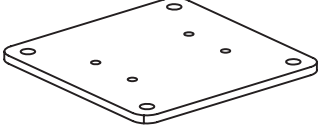
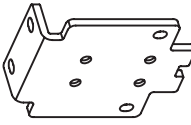
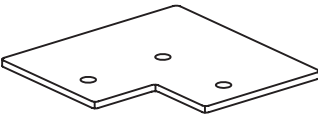


- Climbing on the pergola roof is prohibited.
- Do not modify the pergola structure or its components.
- For safety reasons, do not place cables inside the pergola legs, as this could damage the product and pose a hazard to users.


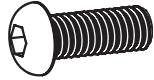





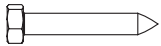




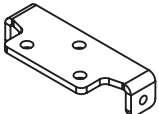
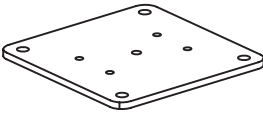
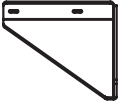
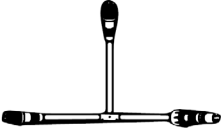

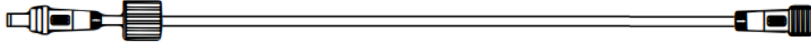

Wszystkie roszczenia dotyczące produktu należy składać w punkcie sprzedaży (w sklepie lub na stronie internetowej), w której produkt został zakupiony.

Compliance with all the instructions and recommendations contained in this manual is essential for the safe use of the product. Failure to follow the provisions of the instructions may endanger your life and health, as well as the stability of the folding structure or may affect the technical parameters of the purchased product.

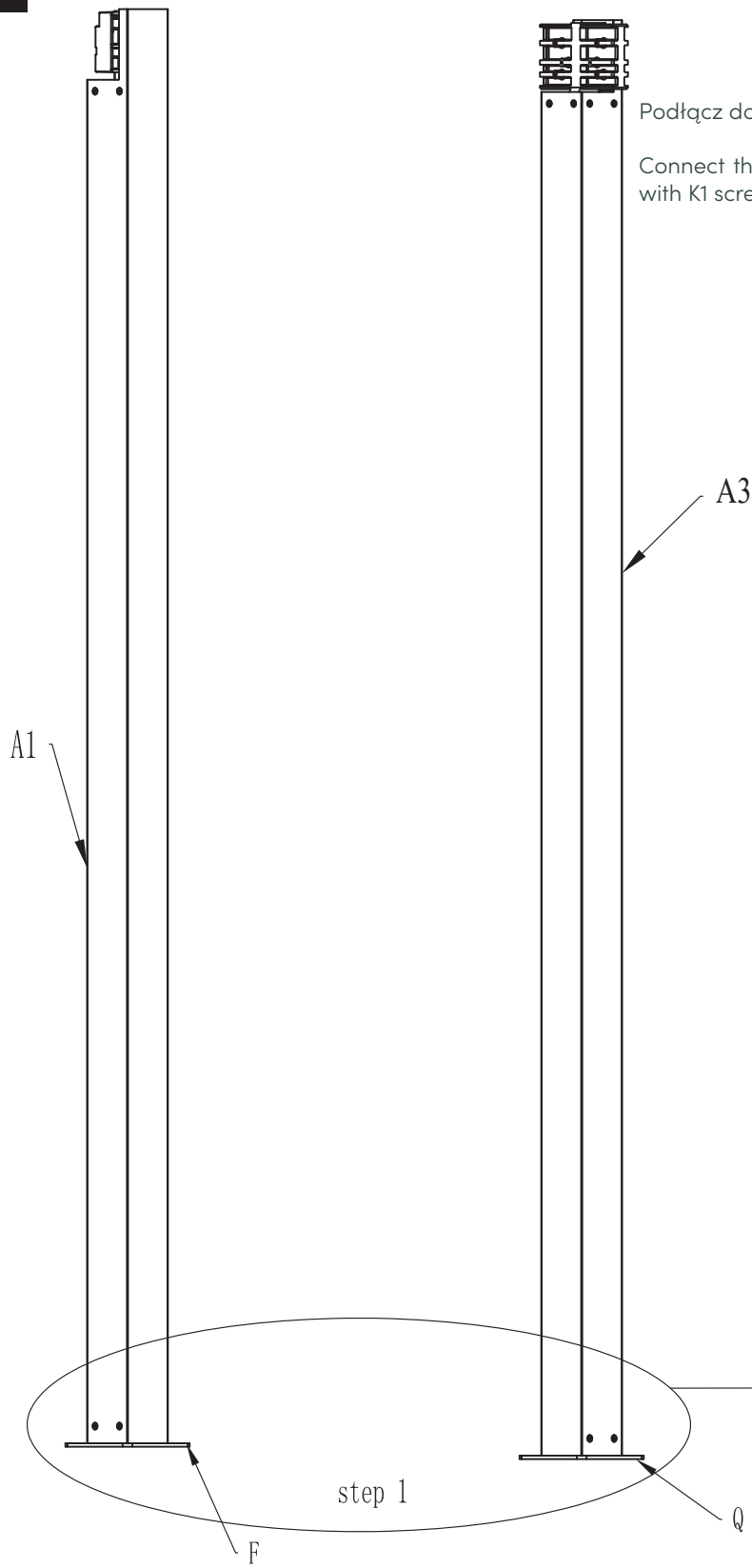
Thank you for your purchase, and we wish you a pleasant experience with our product!

Lista części / List of parts

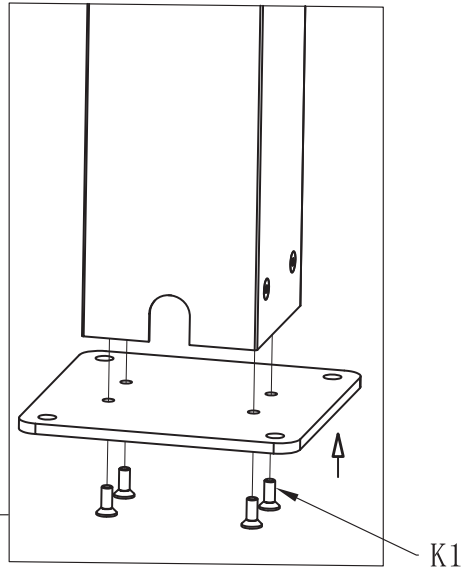
A1		x4			
A3		x2			
B1		x1			
B2		x1			
C1		x2			
C2		x2			
D1		x2			
D2		x2			
E		(6x3) x88 (8x3) x88 (6x4) x120 (8x4) x120			
F		x4	H		x6
G		x4	I		x4
J		x2			

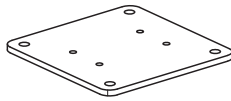
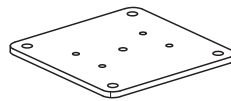
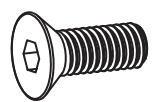
K1		M6x16	x76
K2		M6x16	x42
K3		Ø6x12	x24
K4	 	M4x25 + M4	x4
K5		Ø8	x24
K6		ST4.2x25	x4
L	 M8x75	 Ø10x50	 x24
M			2
N			(6x3) x176 (8x3) x176 (6x4) x240 (8x4) x240
P			x2
Q			x2
R			x12
S		x2	T
			 x2
U			x1
			x1

1



Podłącz dolne płytki F/Q z kolumnami A1/A3. Dokręć śrubami K1.
Connect the bottom plate F/Q on the column A1/A3, and tighten with K1 screws.

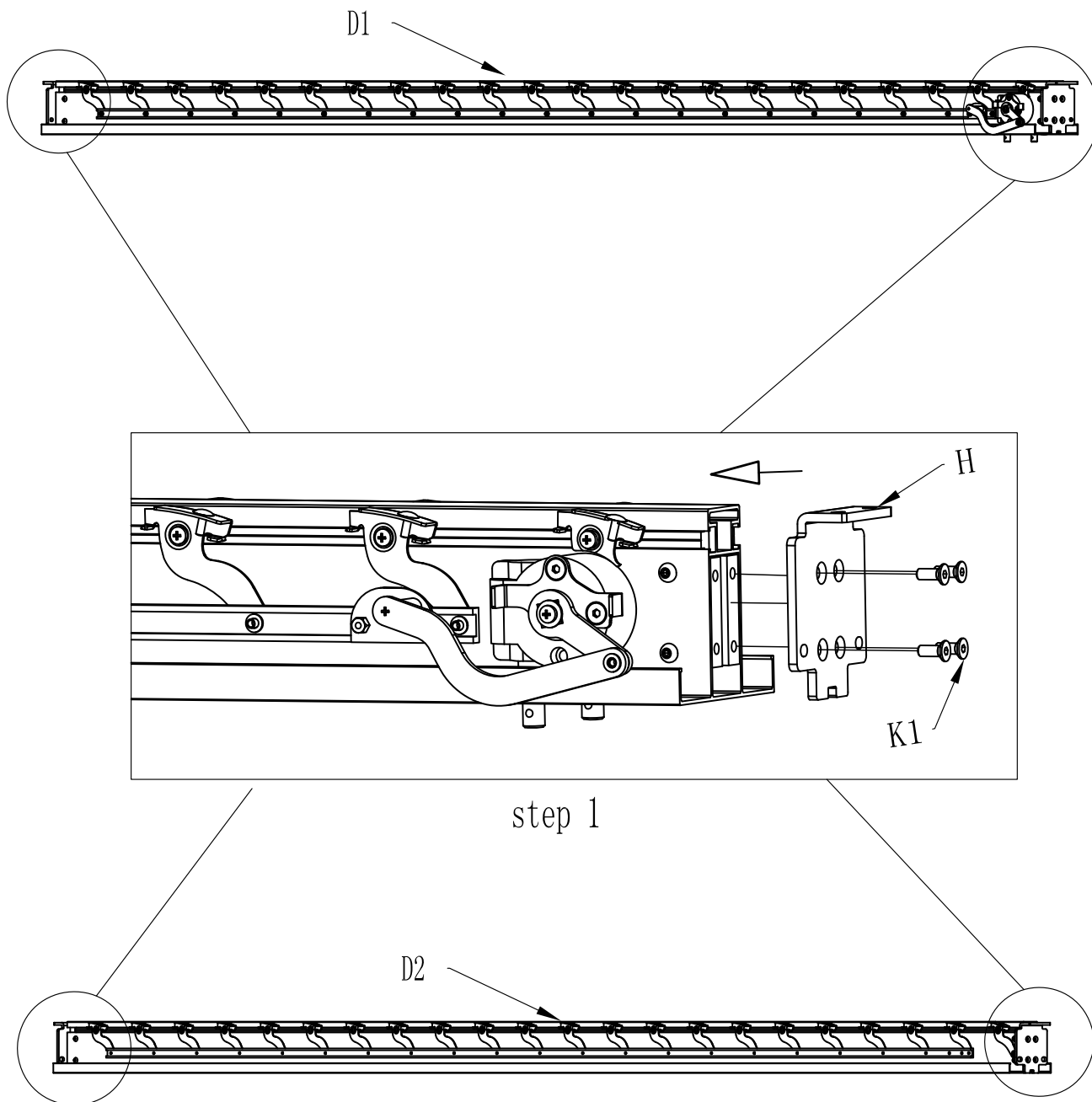


F  x4	Q  x2
K1  M6X16 x24	

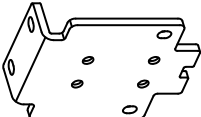
2

Dopasuj łącznik (H) do jednej strony belki środkowej (D/D2), a następnie dokręć śrubę (K1). Następnie powtórz czynność po drugiej stronie. Skompletuj trzy belki z łącznikiem H.

Place the connector H on one side of middle beam D1/D2, then tighten it with K1 screws; complete the other side of middle beam D1/D2 accordingly. Complete three beams with connector H accordingly.

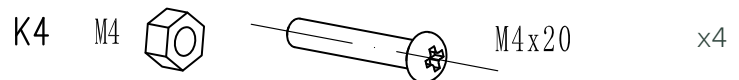
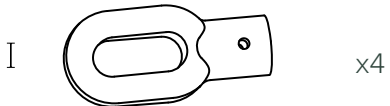
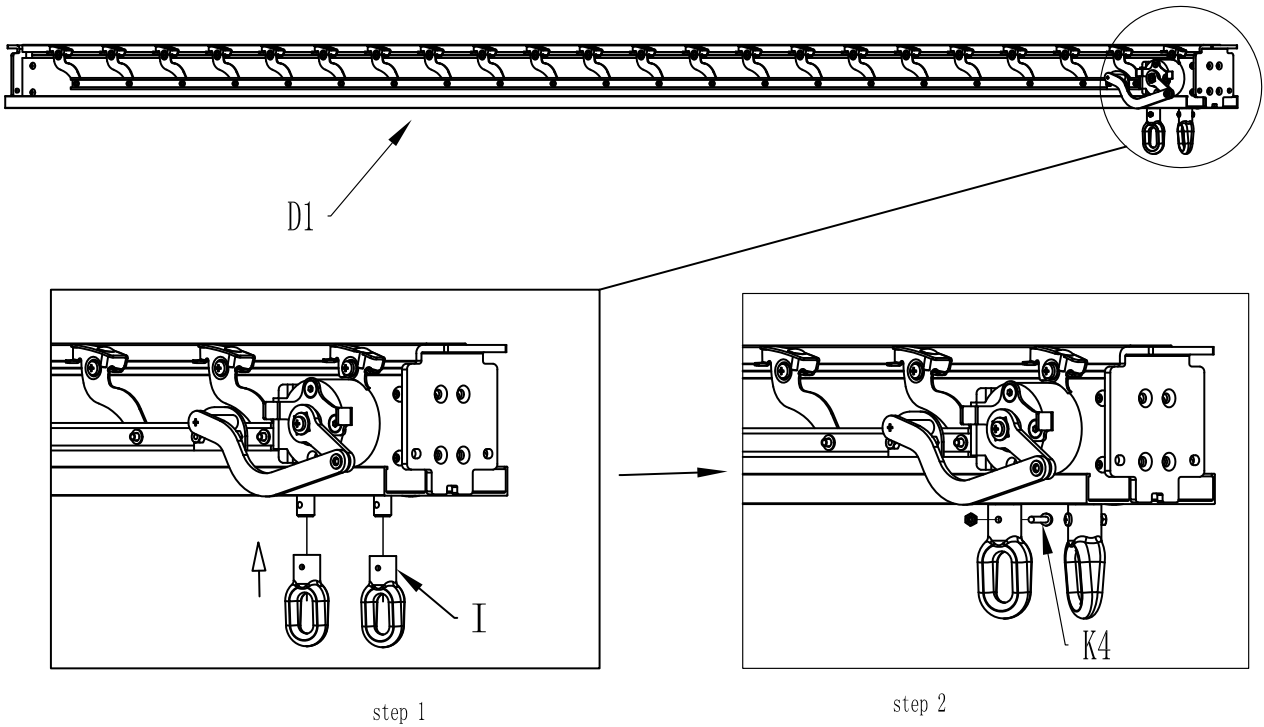


K1  M6X16 x24

H  x6

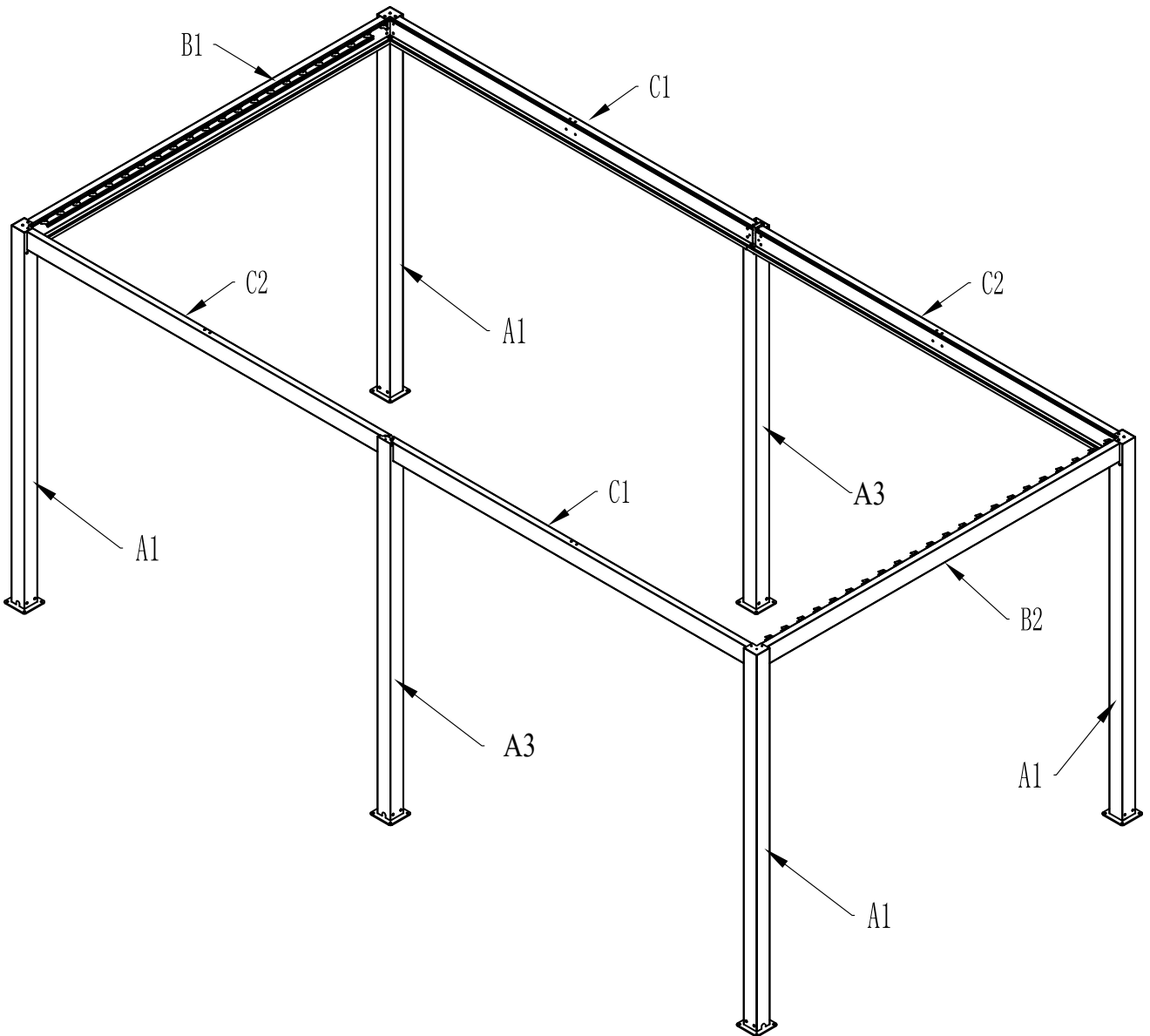
3 Włóż dwa elementy (I) w wał na belce (D1), zamocuj śrubą i nakrętką (K4).

Put two hinge rings I into the gearbox drive shaft on the beam D1, then tighten them with K4 screws + nuts.



4 Umieść słupy i belki jak pokazano na rysunku.

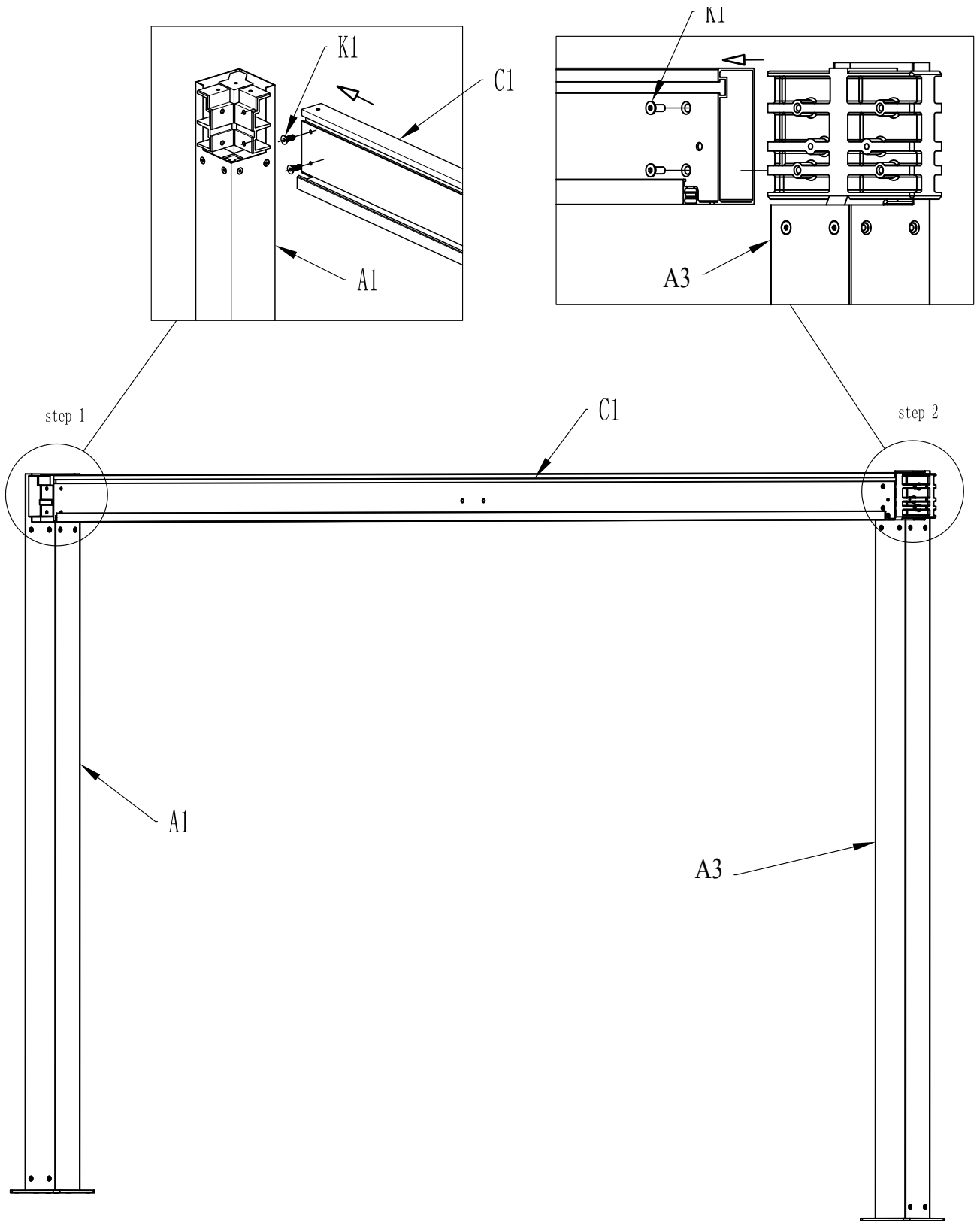
Place the columns and beams as shown in the below drawing



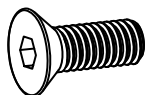
5

Dwa końce przedniej i tylnej belki C1 muszą zostać wsunięte do złączy narożnych kolumn A1 i A2. Dokręć je śrubami K1.

The two ends of the front and rear beam C1 must be inserted into the corner connectors of columns A1 and A2; then tighten them with K1 screws.



K1



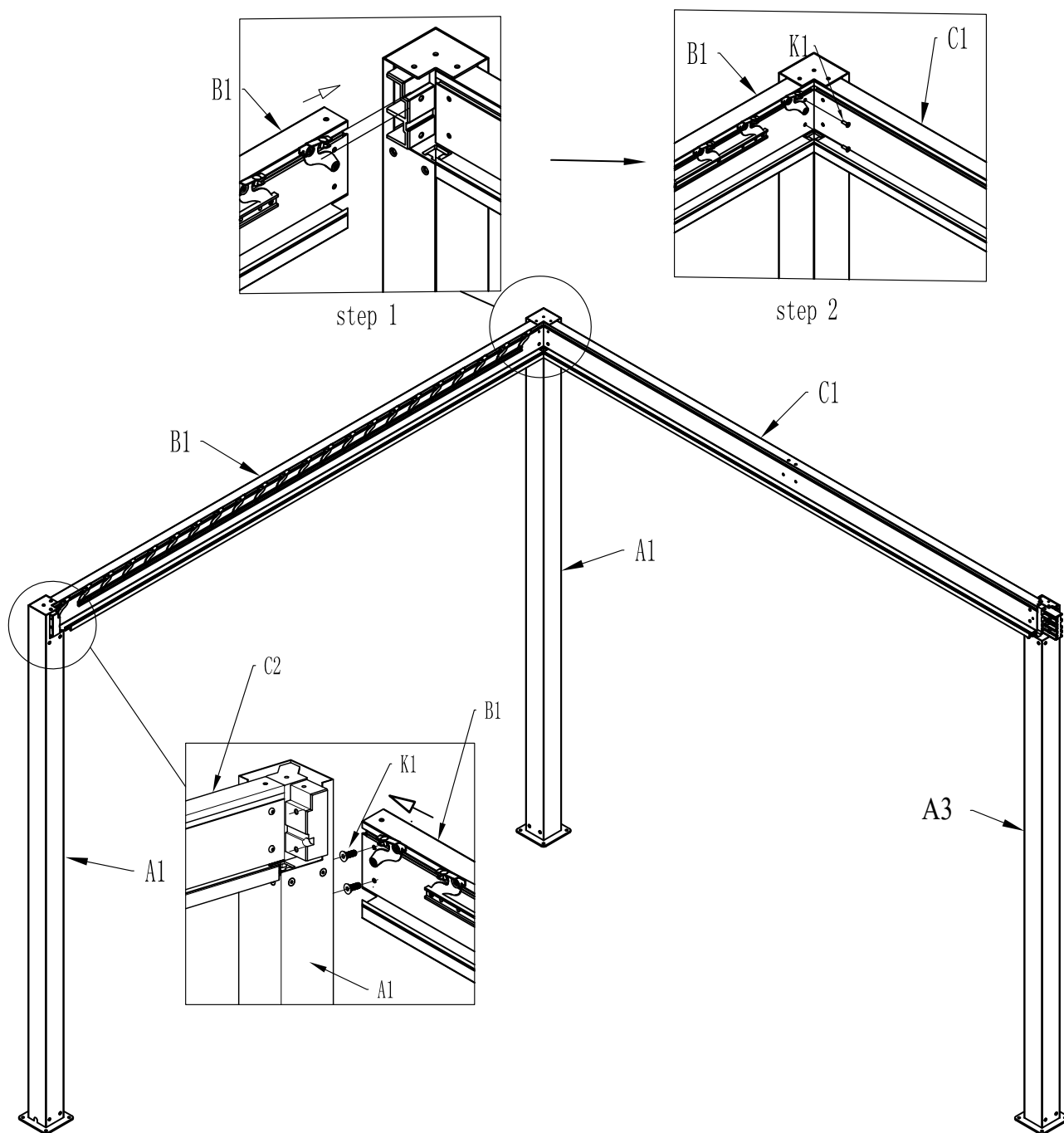
M6X16

x4

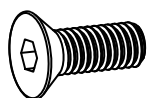
6

W ten sam sposób należy połączyć końce lewej i prawej belki B1 z narożnikami kolumny A1. Dokręć je śrubami K1.

In the same way, the ends of left and right beams B1 must be inserted into the corner connectors of the column A1, then tighten them with K1 screws.



K1

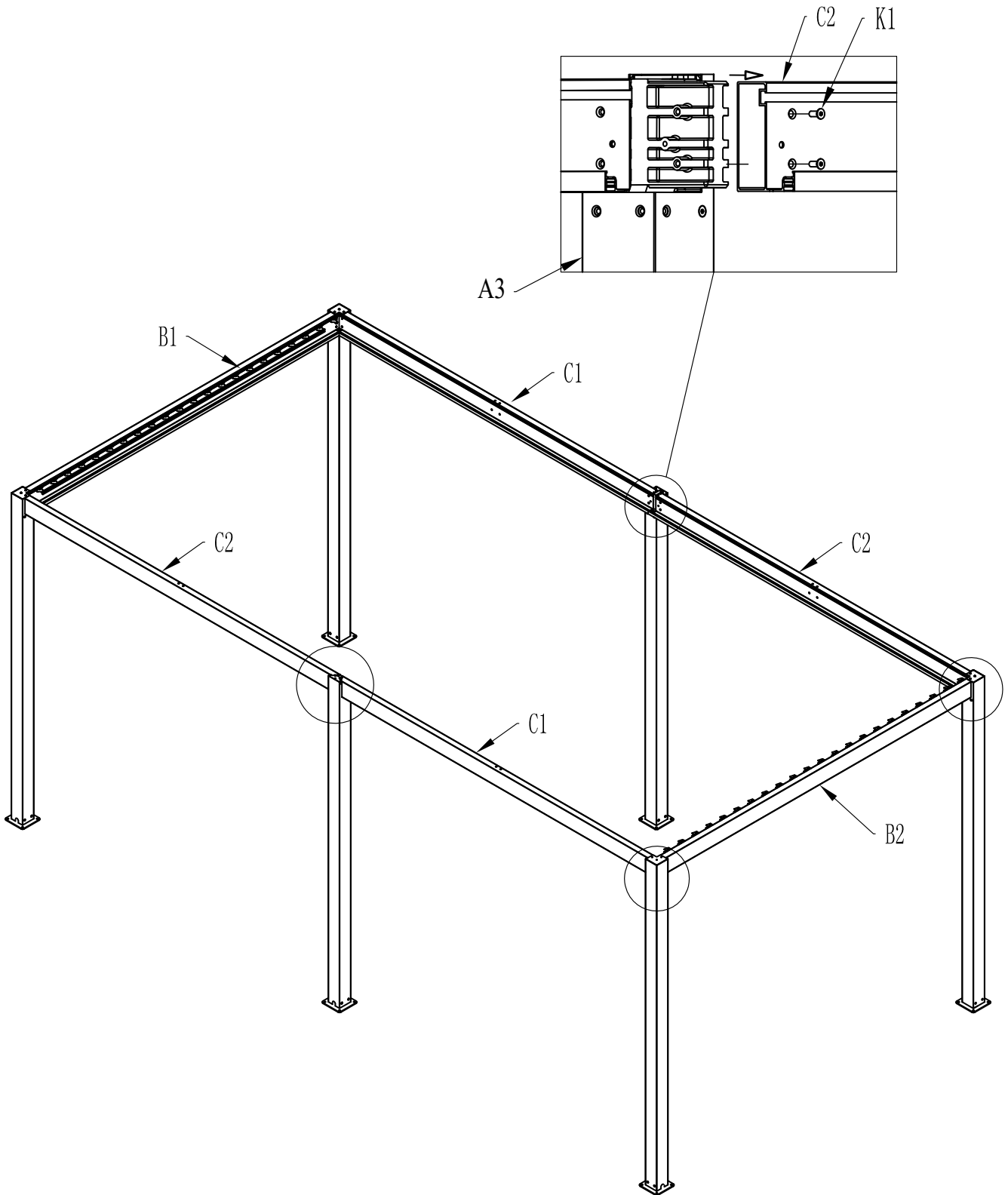


M6X16

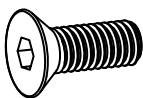
x4

7 Zgodnie z krokiem 5 i 6 połącz pozostałe belki z narożnikami kolumn. Dokręć wszystkie śrubaki K1.

According to the step 5 and 6, insert other beams with the corner connector of columns, then tighten them with K1 screws.



K1

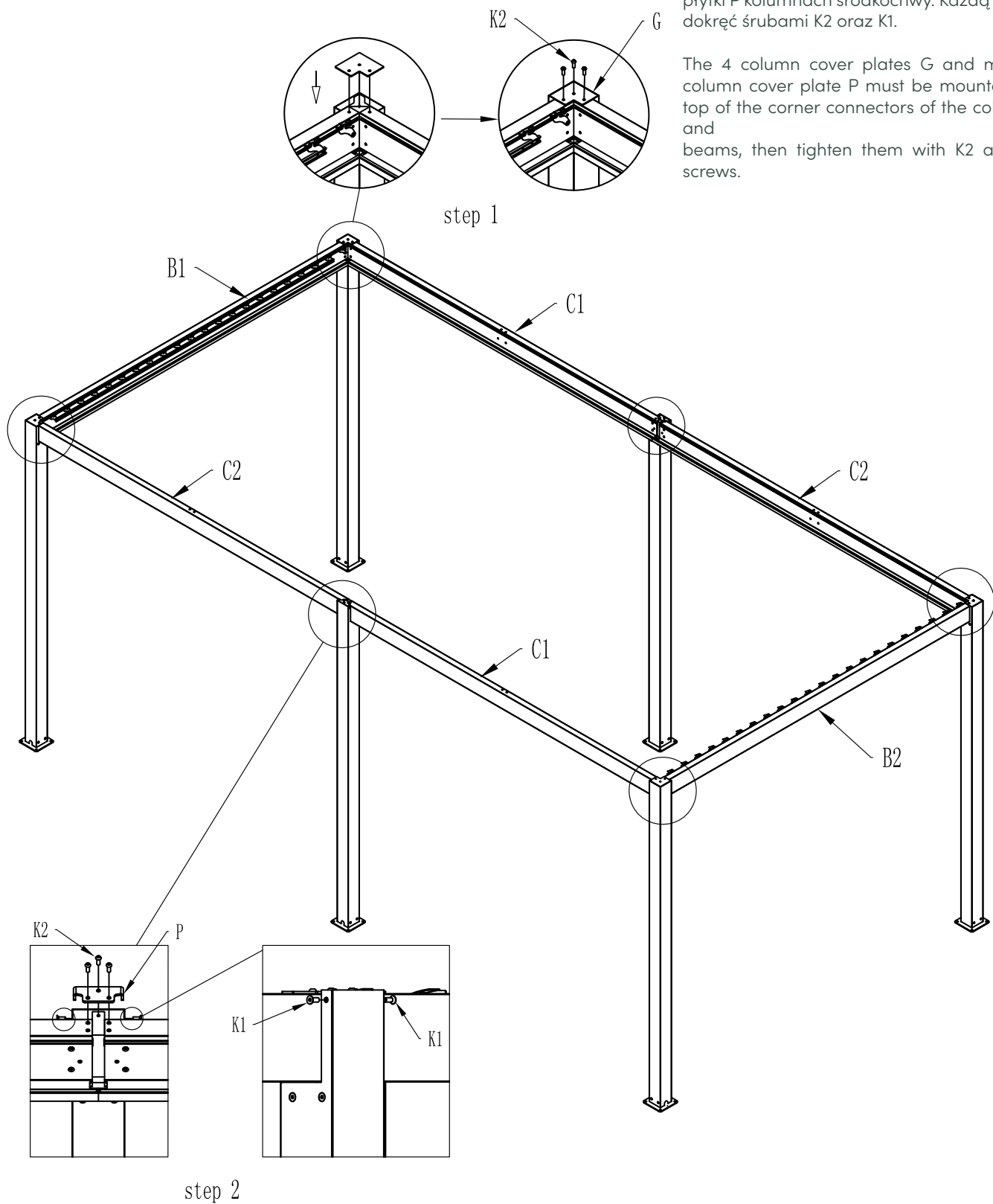



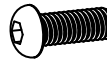

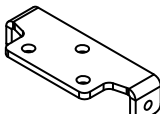
M6X16

x16

Zamocuj 4 płytki G na rogach kolumn oraz 2 płytki P kolumnach środkowych. Każdą z nich dokręć śrubami K2 oraz K1.

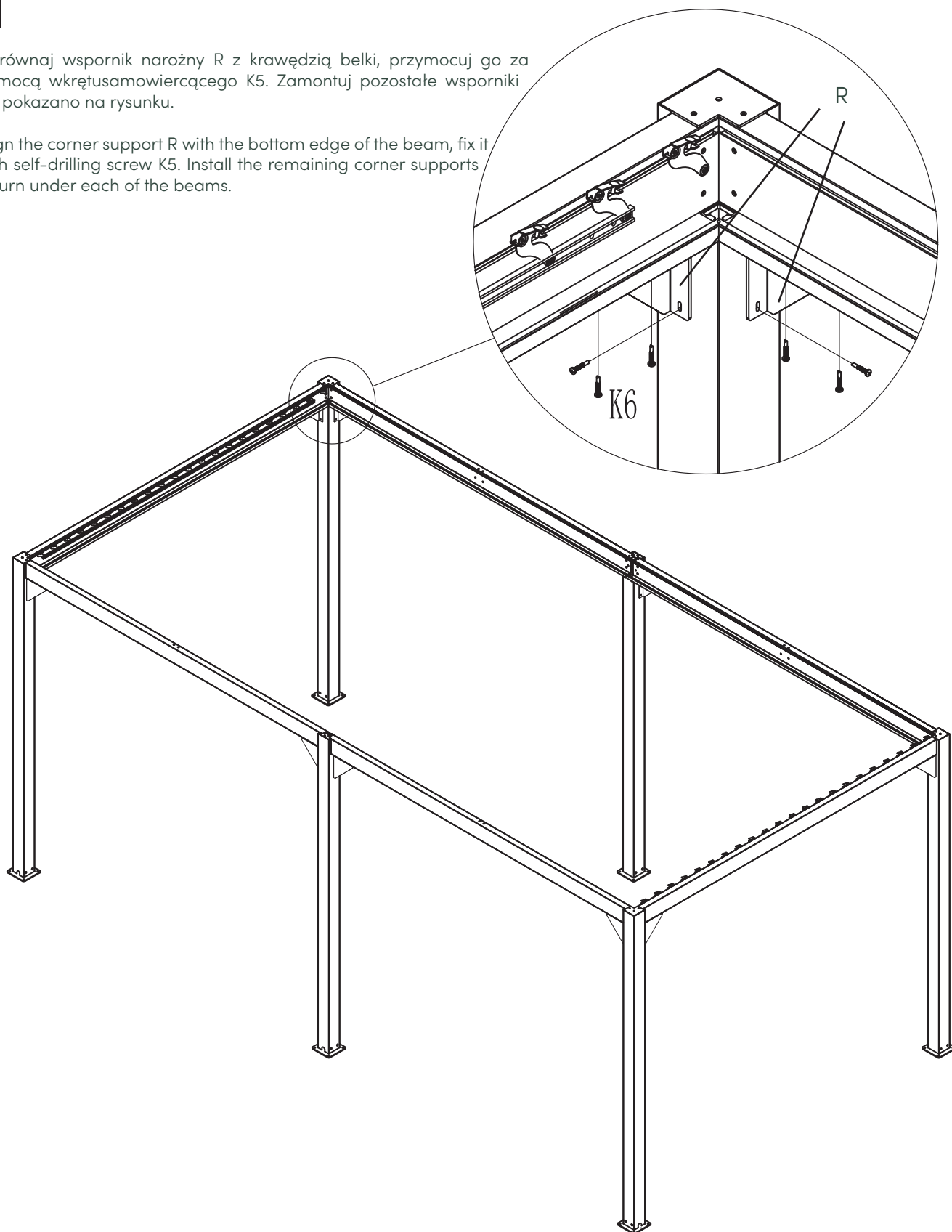
The 4 column cover plates G and middle column cover plate P must be mounted on top of the corner connectors of the columns and beams, then tighten them with K2 and K1 screws.



<p>K1  M6X16 x4</p>	<p>K2  M6X16 x18</p>
<p>G  x4</p>	<p>P  x2</p>

Wyrównaj wspornik narożny R z krawędzią belki, przymocuj go za pomocą wkrętusamowierzącego K5. Zamontuj pozostałe wsporniki jak pokazano na rysunku.

Align the corner support R with the bottom edge of the beam, fix it with self-drilling screw K5. Install the remaining corner supports in turn under each of the beams.



K6



ST4. 2x25

x8

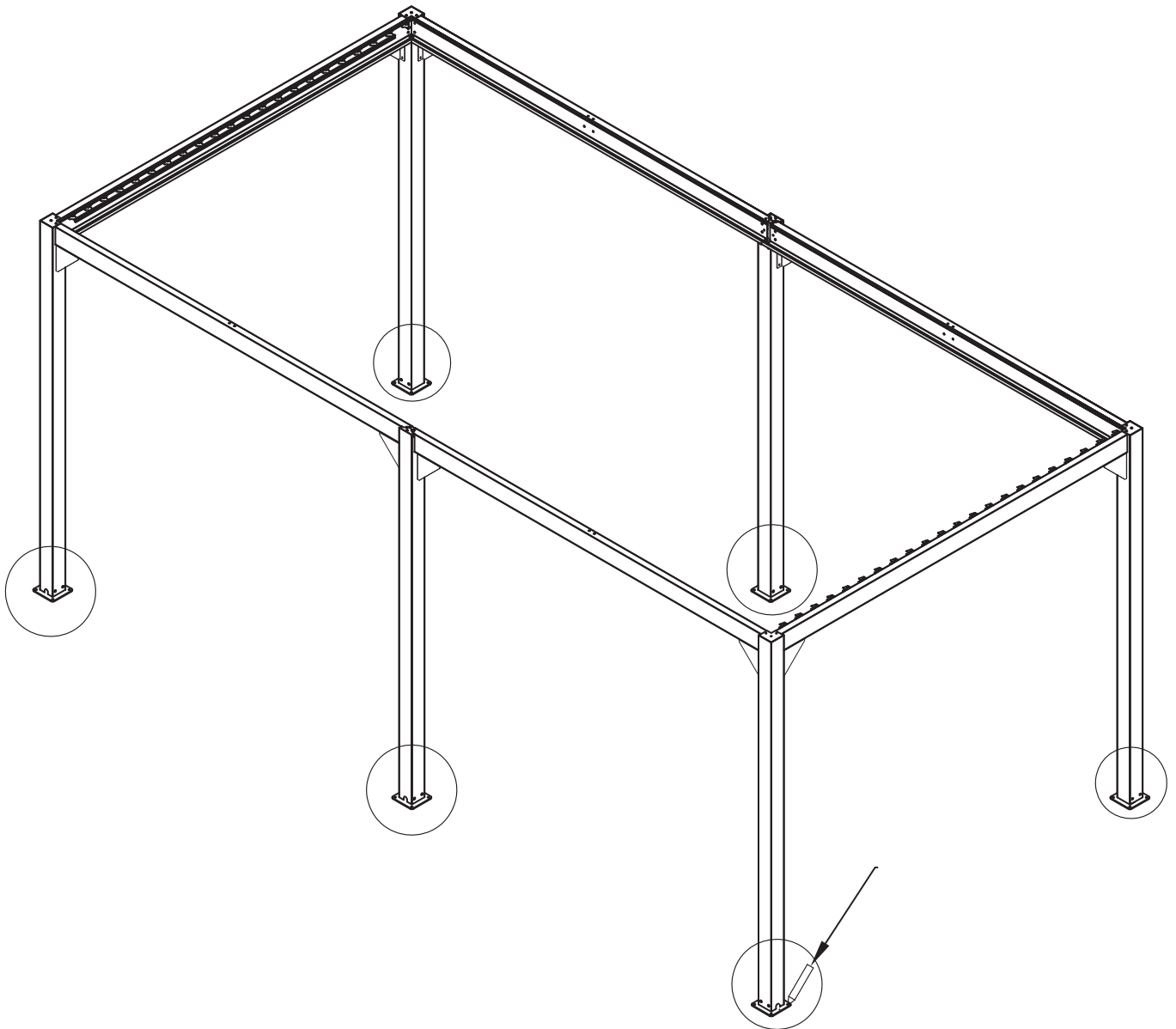
R



x12

10 Dostosuj położenie sześciu słupów tak, aby były prostopadłe do podłoża. Następnie za pomocą markera zaznacz 24 punkty na podłożu, które powinny odpowiadać otworom w dolnych płytach.

Adjust the position of the six columns so that they are perpendicular to the ground. Then use a marker pen to mark 24 holes on the ground, which should be corresponding to the holes in the bottom plates.



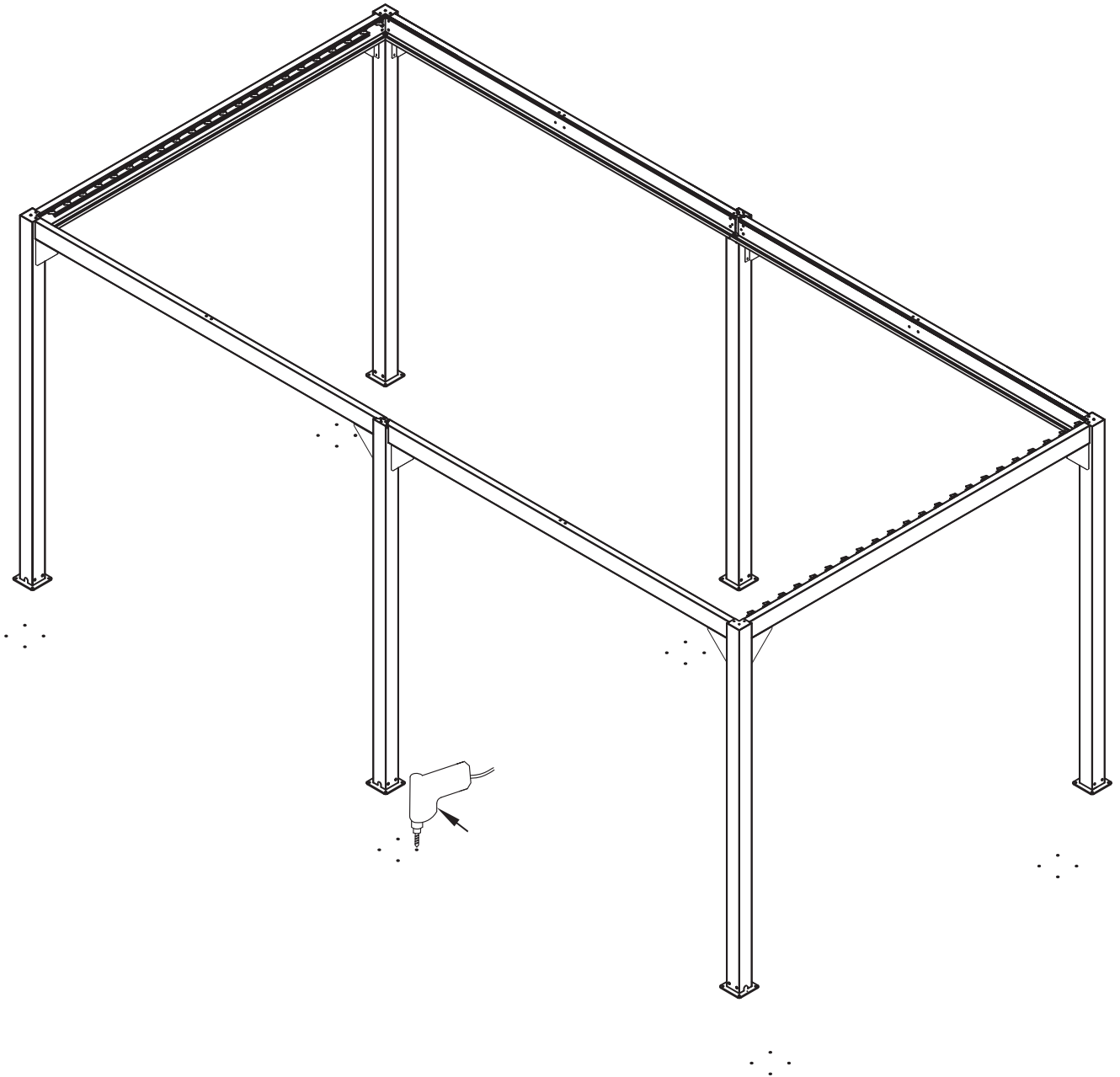
Pergola musi zostać odpowiednio wypoziomowana. Pamiętaj, aby położenie kolumn pergoli było prostopadłe do podłoża!

The pergola must be properly levelled. Make sure that the position of the pergola posts is perpendicular to the ground.

11

Przesuń produkt z oznaczeń i wywierć otwory $\text{Ø}10 \times 80 \text{ mm}$ w 24 zaznaczonych miejscach za pomocą wiertarki udarowej.

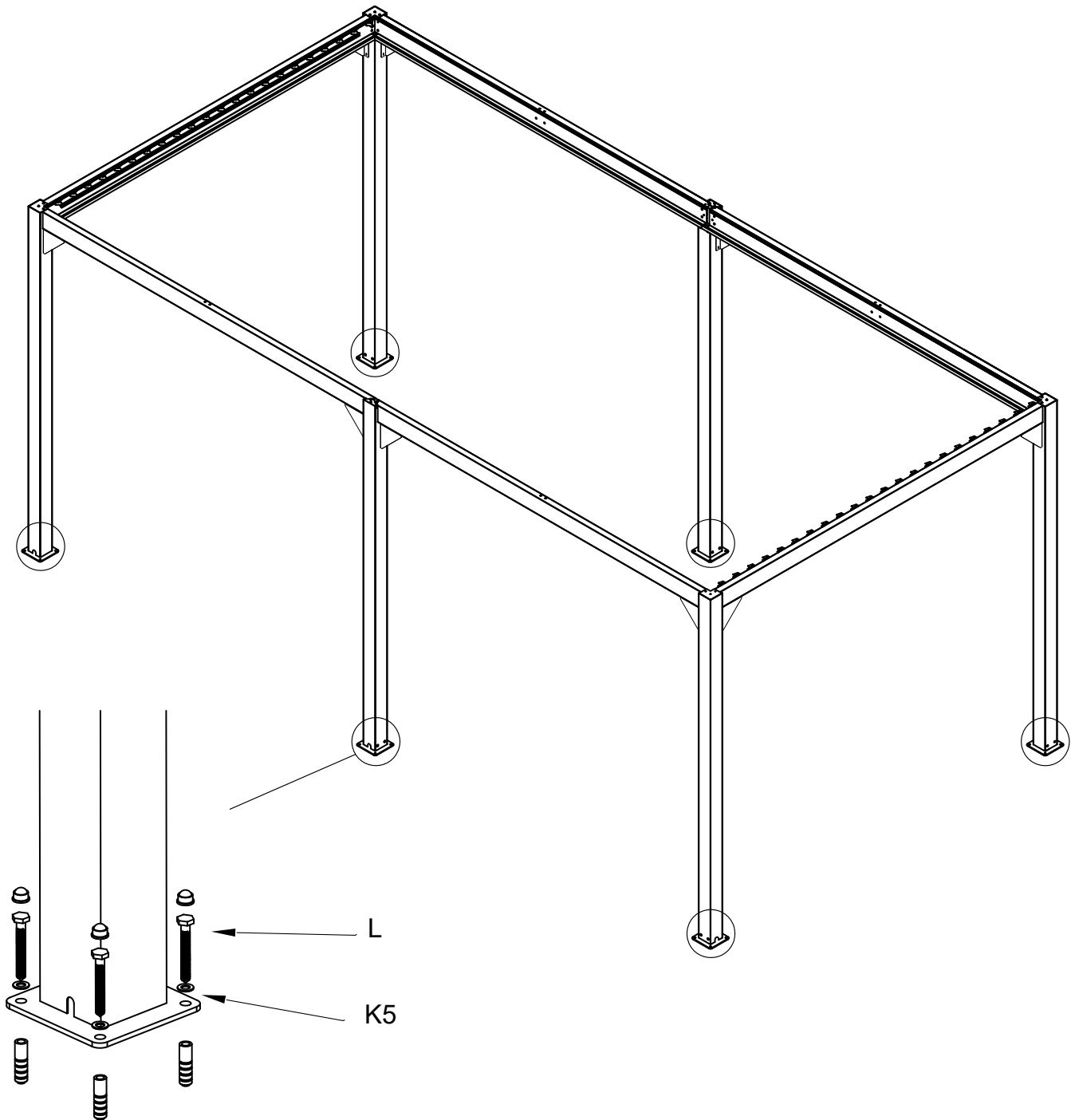
Remove the product from the mark and drill holes of $\text{Ø}10 \times 80 \text{ mm}$ at 24 mark positions on the ground with a percussion drill.



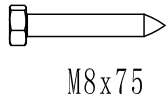
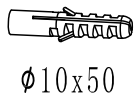
12

Umieść kołki rozporowe w wywierconych otworach, a następnie przenieś produkt z powrotem tak aby otwory płytek pokrywały się z kołkami. Następnie użyj wkrętów (L) i podkładek (K5) do zamocowania pergoli do podłoża. Pamiętaj o solidnym dokręceniu wszystkich wkrętów. Główki wkrętów zabezpiecz plastikowymi nakładkami.

Place the plastic expansion pipes into the holes drilled in the ground. Reposition the product on top of the drilled holes in the ground and make sure to perfectly match the holes in the column bottom plates with the holes in the ground; then set the flat washers K5 into woodworing screws L and fix them in the ground one by one.



L



x24

K5



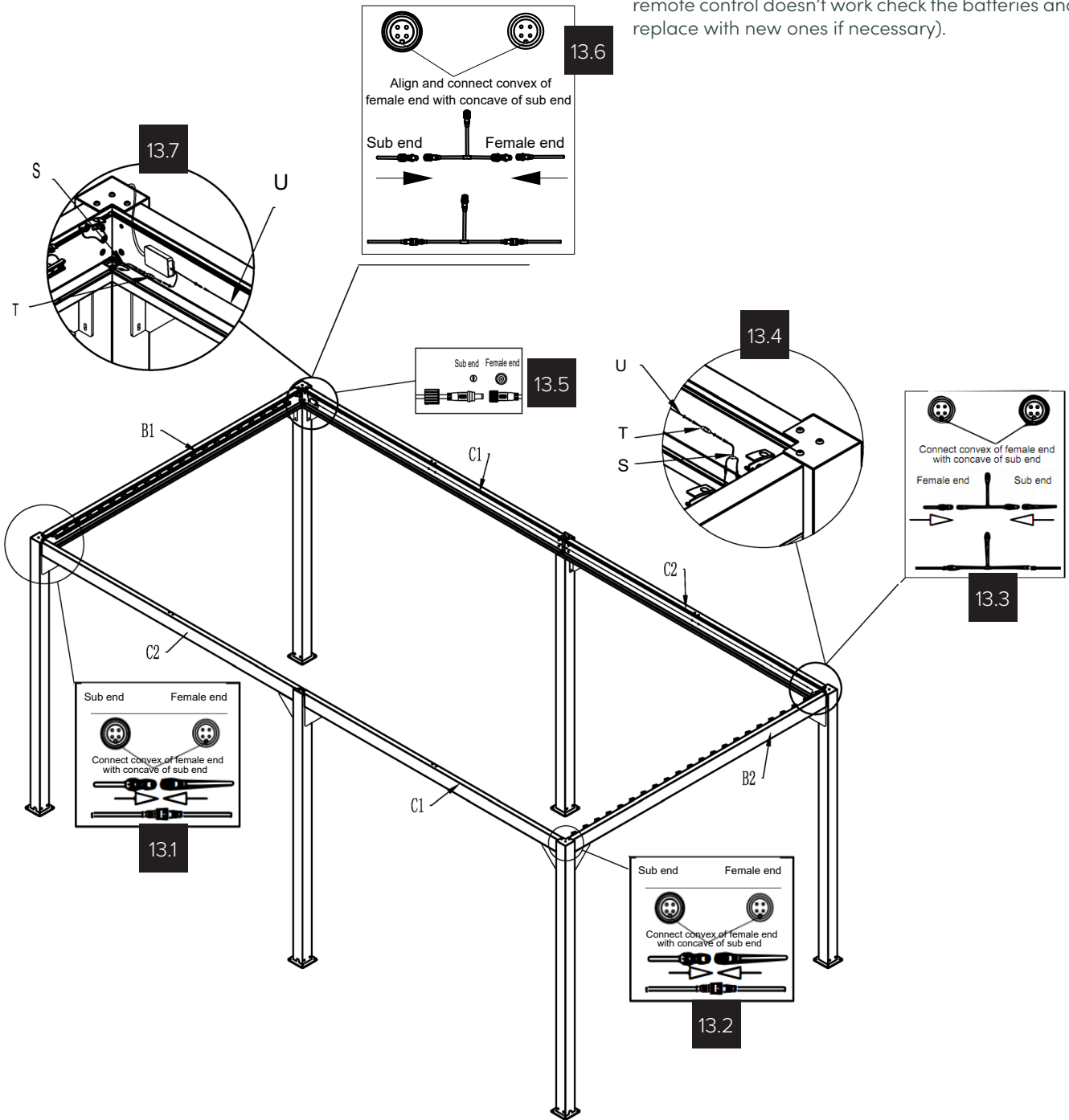
Ø8

x24

13

Połącz taśmy RGB. Połącz wszystkie przewody zgodnie z krokami od 13.1 do 13.7. Pamiętaj, że każde złącze wyposażone jest w końcówki męskie i żeńskie, które do siebie pasują tylko w jeden sposób. Na koniec sprawdź wszystkie połączenia i podłącz układ do zasilania. Sprawdź działanie pilota (jeśli pilot nie działa, sprawdź baterie i w razie potrzeby wymień na nowe).

Connect the RGB. Connect all the wires according to steps 13.1 to 13.7. Remember that each connector is equipped with male and female ends that fit together only one way. Check the connections. Plug in and check the remote control (if the remote control doesn't work check the batteries and replace with new ones if necessary).



S



x2

T



x2

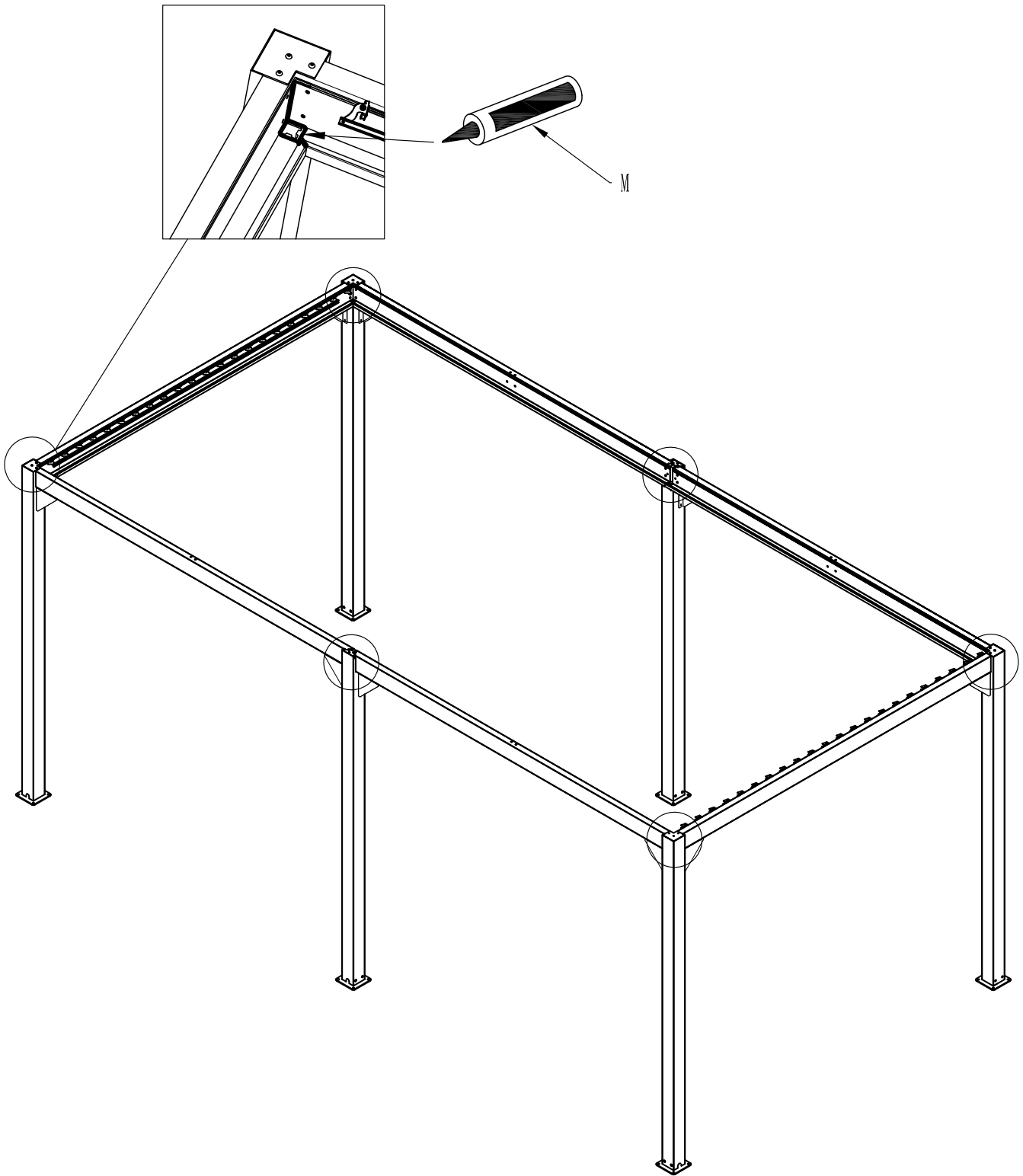
U



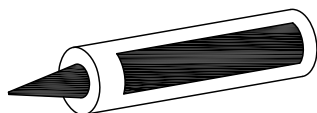
x1

14 Nałóż równomiernie klej M na odpływy kolumn i połączenia z belkami.

Coat the glass glue M evenly on the drain of column and joints of beams.



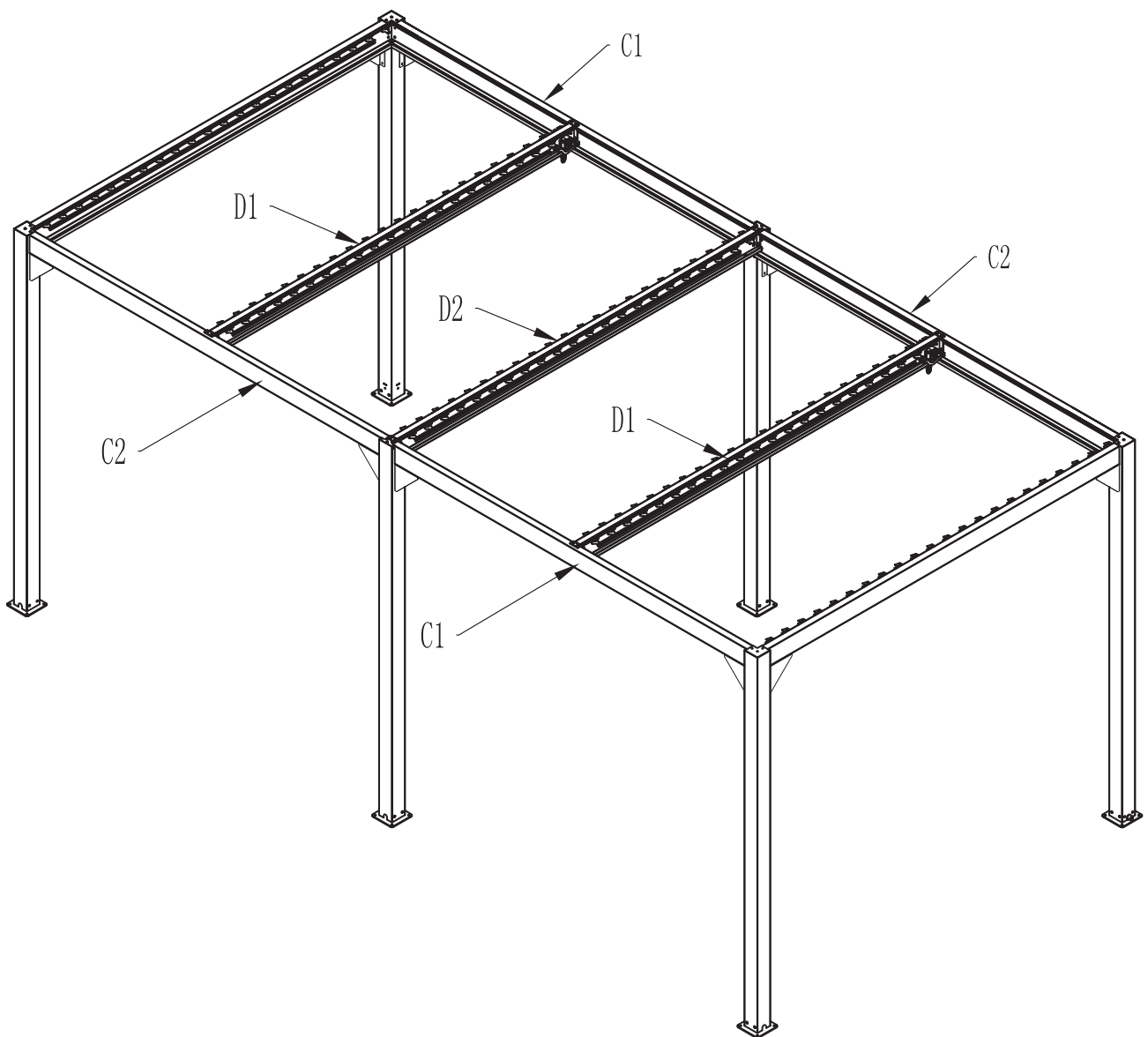
M



x2

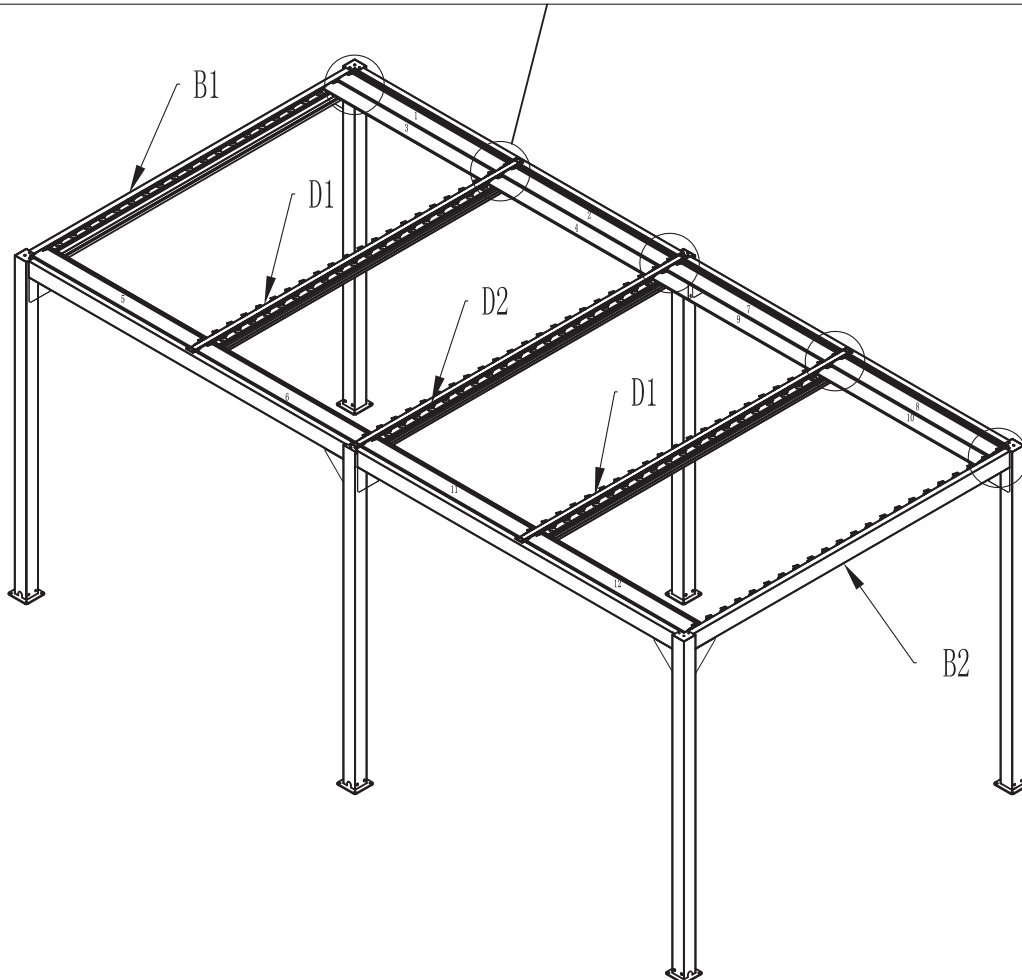
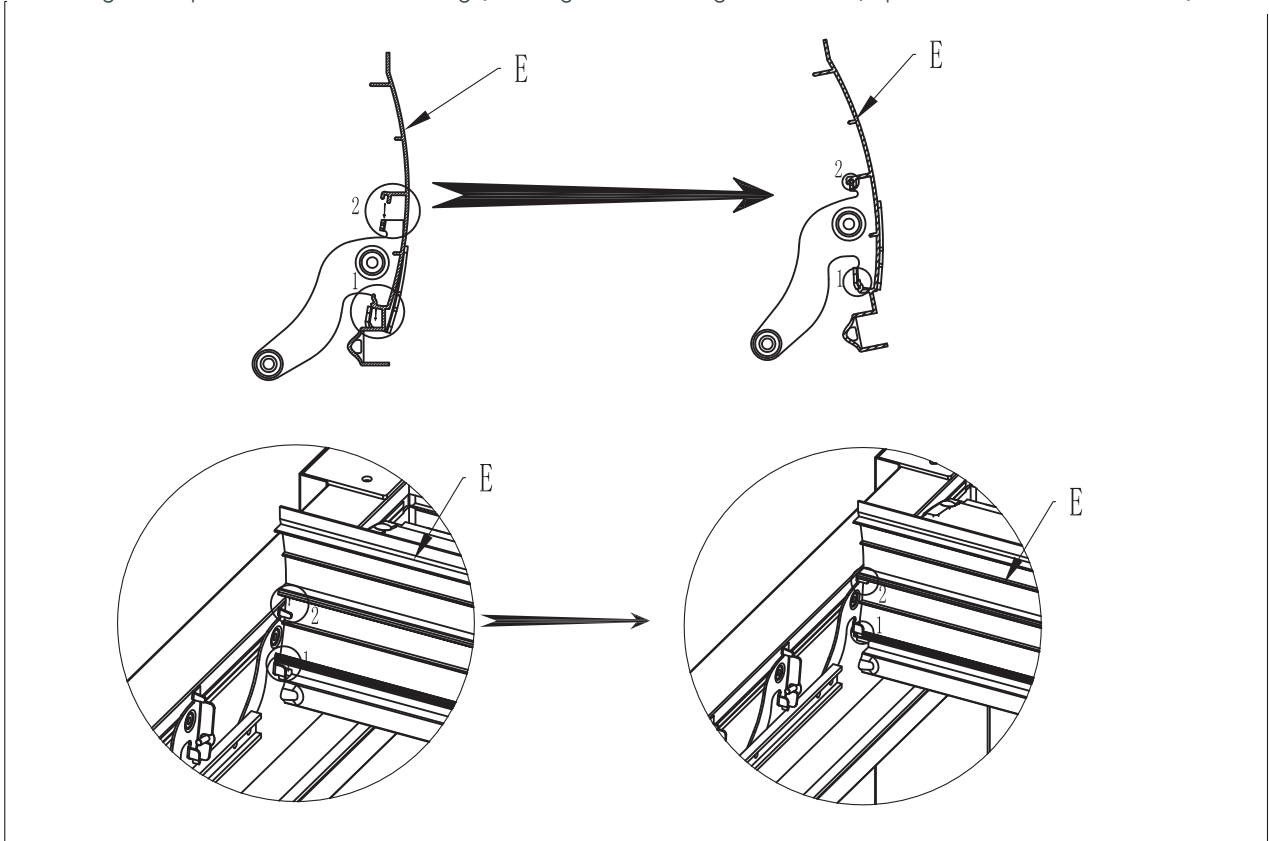
Umieść środkowe belki D1 oraz D2 na belkach C1/C2.

Place the middle beam D1/D2 onto the front and rear beams C1/C2.



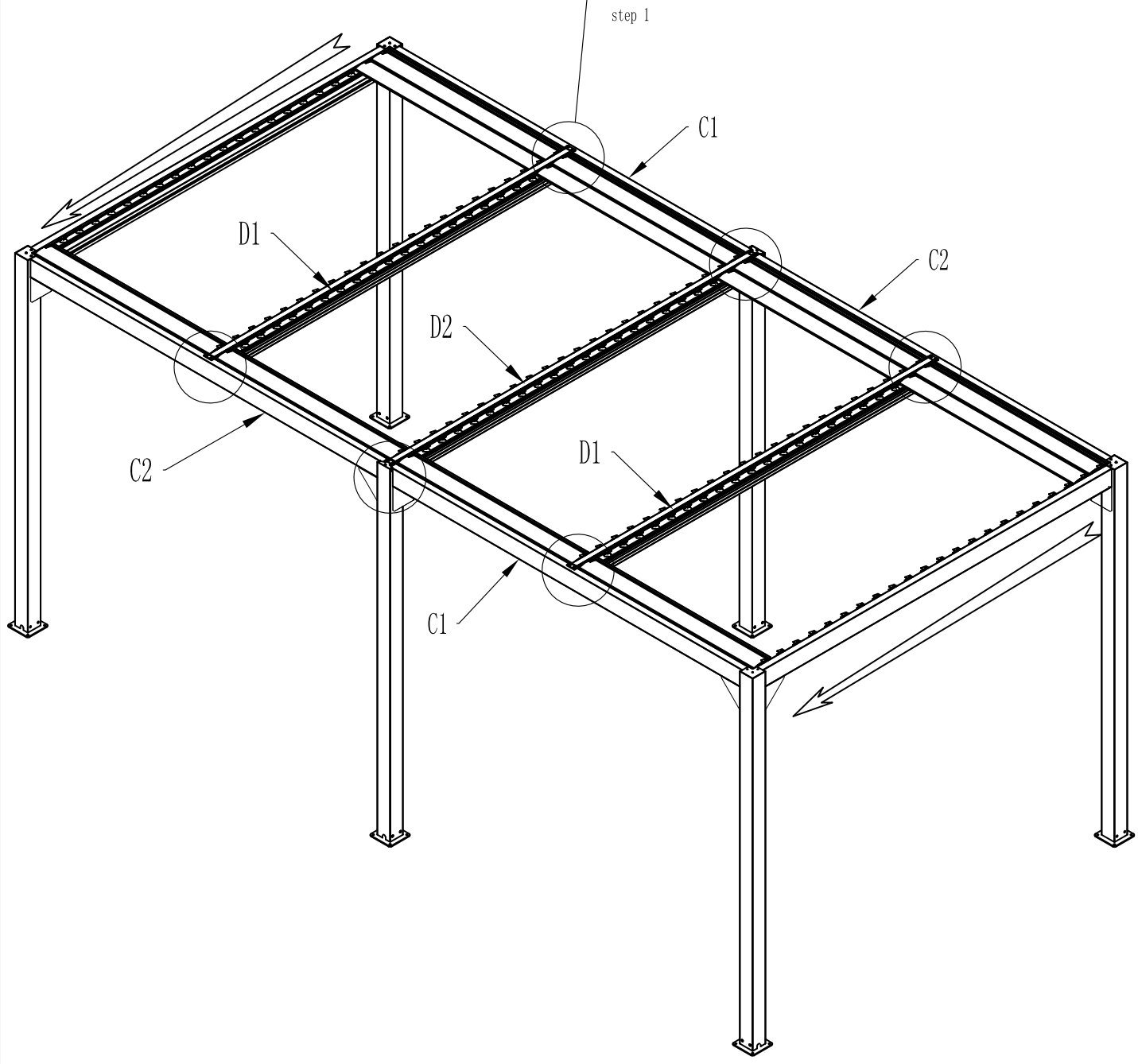
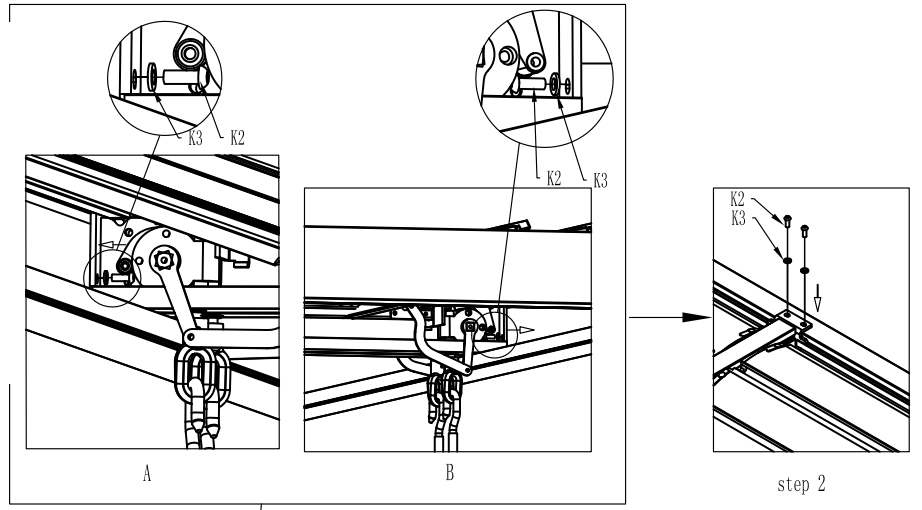
Przyłóż żaluzję E do wsporników po obu stronach belek. Następnie dociśnij żaluzję, tak aby ją zamocować na wsporniku. Zwróć uwagę na kierunek żaluzji wskazanym strzałką odpowiednio w pozycji 1 i 2. Włóż żaluzję zgodnie z pozycją na poniższym rysunku (łącznie osiem żaluzji po stronie mechanizmu, 4 żaluzje po drugiej stronie).

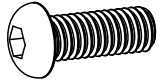
As shown in below figure, Insert louver E at the end of the brackets of at both side of the beams first, then press down the louver to make it clamp and install in the direction by the arrow at the position 1 and 2 respectively. Insert louvers according to the position of below drawing (total eight louvers at gear box side, 4 pcs louvers at the other side).




Przykręć belki D1/D2 do belek C1/C2 za pomocą śruby K2 z podkładką K3. Pamiętaj aby to zrobić po obydwu stronach belek oraz na górze. Na koniec zainstaluj pozostałe żaluzje na wsporniakach.

Set the flat washers K3 into the screws K2 at first, fix them into the holes below beam D1/D2, then align the screws K2 with flat washers with the holes on the top of the beam C1/C2 and tighten it. Install the other louvers in turn.



K2		x24
----	---	-----

K3		x24
----	---	-----

Adjust the louvers

Jeśli otwory nie są wycentrowane, wymagają regulacji.

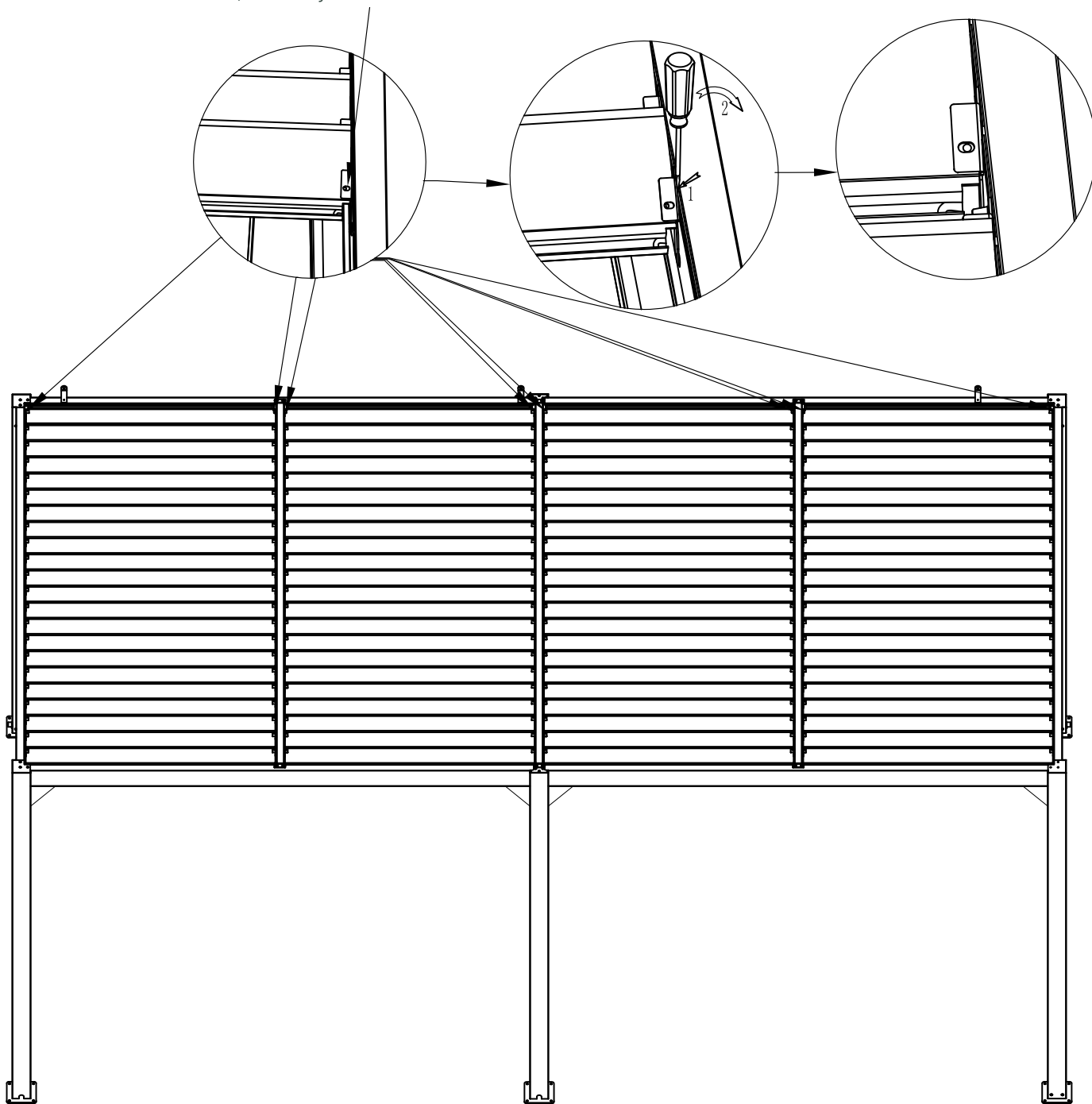
As shown below, if the holes are not concentric, need adjustment.

Umieść śrubokręt w miejscu oznaczonym jako 1 i wyrównaj otwór (w stronę oznaczoną jako 2) żaluzji ze wspornikiem.

Insert a screwdriver into place 1 and adjust the louver support in direction 2, so that the hole of the louver support is aligned with the center of the hole of the louver

Na koniec upewnij się, że otwory są odpowiednio wycentrowane.

After the adjustment, the hole of louver support is aligned with the center of the hole of the louver.

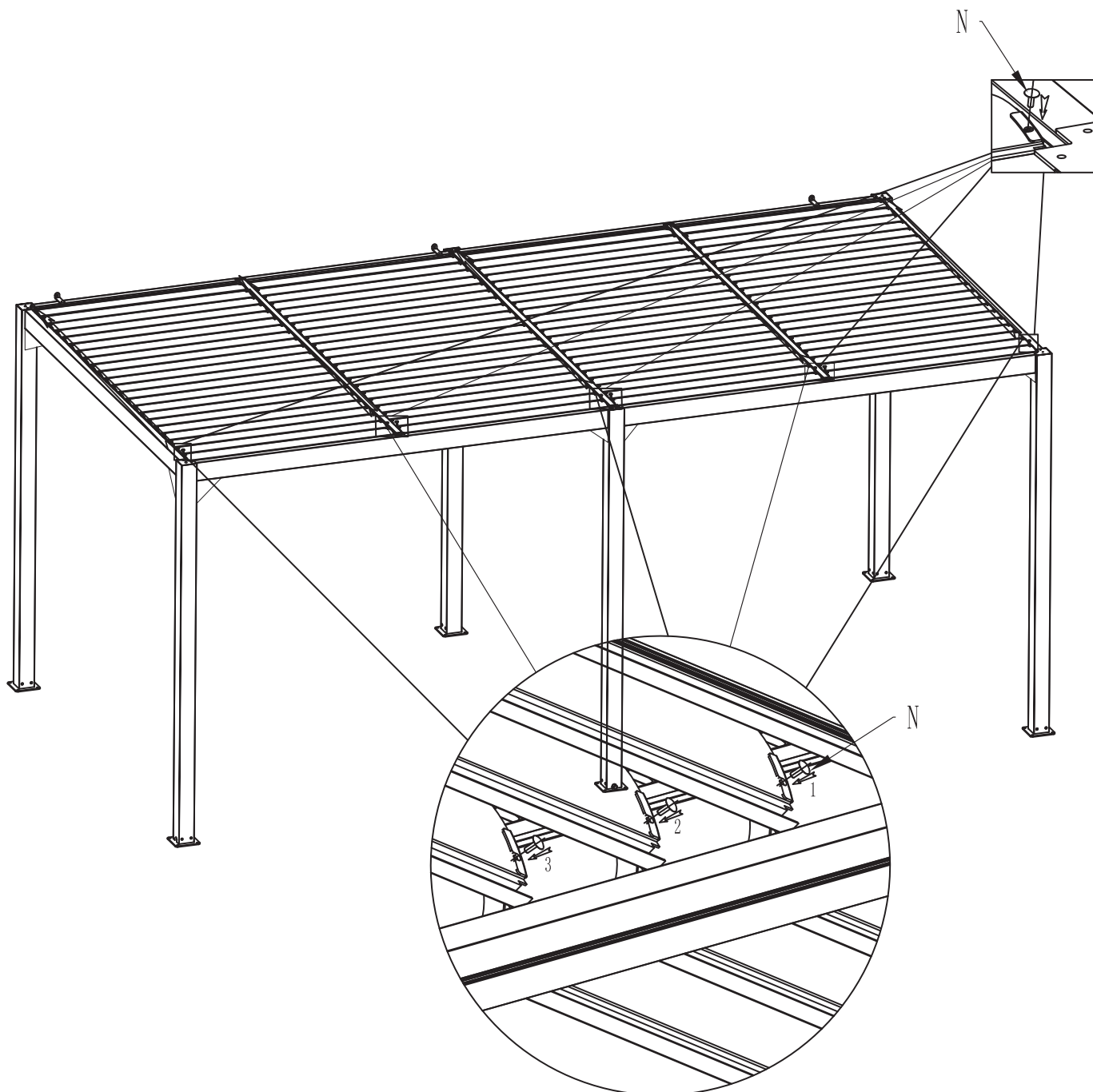


19 Zamocuj plastikowe zatrzaski po dwóch stronach każdej żaluzji.

Insert plastic jams into two sides of each louver.

19.1 Poniższa ilustracja pokazuje, jak włożyć plastikowe zatrzaski do najbardziej wysuniętej żaluzji.

The following image shows how to insert plastic jam into foremost louver.



19.1 Obróć żaluzję do połowy i włóż plastikowe zatrzaski do otworów na jej dwóch końcach.

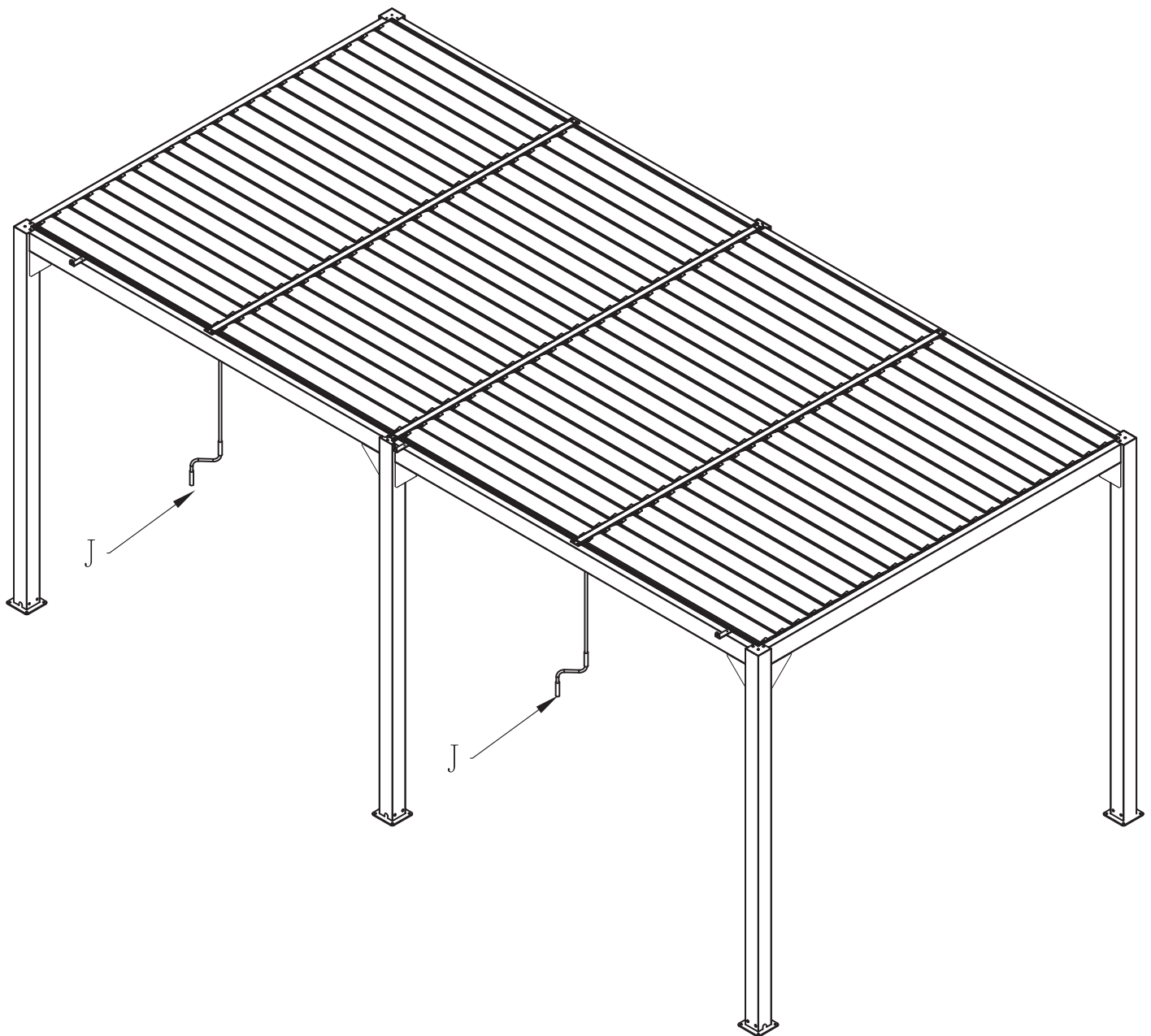
Powtórz dla pozostałych żaluzji.

Turn the louver halfway and insert the plastic jamb into the holes at its two ends.
Continue in the same way for each louver in turn.

20

Zamocuj korby ręczne J. Kręć w jedną i drugą stronę aby otworzyć/zamknąć listwy.
Gratulacje! Montaż pergoli został ukończony.

Put the hand crank J on, turn to open/close the flap.
Installation completed.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU W PRZYPADKU INSTALACJI WIĘCEJ NIŻ 1 MARKIZY (OPCJONALNE WYPOSAŻENIE)

Pergola musi zostać odpowiednio wypoziomowana. Pamiętaj, aby położenie czterech słupów pergoli było prostopadłe do podłoża. Wówczas dopiero rozpoczynamy mocowanie do podłoża, następnie montujemy elementy dachowe i markizy wg instrukcji.

UWAGA! Markizy muszą być zlicowane do wewnętrznej nogi pergoli. W ten sposób po zewnętrznej stronie markiza będzie wystawać ok. 3-4 mm poza obrys nogi.

WAŻNE: Instrukcje do markiz oraz programowania pilota zdalnego sterowania znajdują się w pudłku z markizami.

INSTALLATION INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING MORE THAN ONE AWNING (OPTIONAL)

Ensure that the position of the four pergola posts is perpendicular to the ground. Only then proceed with the installation of the roof and awning components according to the instructions.

ATTENTION!!! The awnings must be flush with the inner leg of the pergola. In this way, from the outside the awning will stick out approx. 3-4 mm beyond the contour of the leg.

IMPORTANT: Instructions for the awnings and for programming the remote control are included in the box with the awnings.

Producent:

Mirpol sp. z o.o.
ul. Ciasna 3, 35-232 Rzeszów

biuro@mirpol.rzeszow.pl
www.mirpol.rzeszow.pl

Made in China

esti&esta[®]